

Статья 6

Безопасность

1. Стороны предпримут все необходимые меры для обеспечения безопасных и эффективных воздушных перевозок, предусмотренных настоящим Соглашением.
2. Каждая Сторона признает действительными в целях осуществления воздушных перевозок, предусмотренных настоящим Соглашением, сертификаты летной годности, удостоверения о квалификации и лицензии, которые выданы или признаны действительными другой Стороной и остающиеся в силе при условии, что требования к таким сертификатам или лицензиям соответствуют, по крайней мере, минимальным стандартам, которые могут быть установлены согласно Конвенции. Каждая Сторона может, однако, отказать в признании действительным для целей выполнения полетов над ее территорией удостоверение о квалификации и лицензии, которые выданы или признаны действительными другой Стороной для ее граждан.
3. Положения пункта 2 настоящей статьи не должны рассматриваться как препятствующие отдельным отступлениям от установленных требований, которые могут быть согласованы между Сторонами.
4. Каждая Сторона может потребовать проведения консультаций по стандартам безопасности, установленным другой Стороной в отношении навигационных средств, летных экипажей, воздушных судов, выполнения полетов назначенными авиапредприятиями. Если после таких консультаций одна Сторона найдет, что другая Сторона не обеспечивает установление и эффективное применение стандартов безопасности и требований в этих областях, соответствующих, по крайней мере, минимальным стандартам, которые могут быть установлены в соответствии с Конвенцией или в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, другая Сторона будет уведомлена о таких отклонениях и мерах, рассматриваемых в качестве необходимых для приведения положения в соответствие с этими минимальными стандартами; и другая Сторона должна предпринять соответствующие корректирующие действия. Каждая Сторона сохраняет за собой право отказать в признании, аннулировать или ограничить действие эксплуатационного и технического разрешения, выданного авиапредприятию или авиапредприятиям, назначенным другой Стороной, в случае, если другая Сторона не предпримет соответствующих корректирующих действий в разумные сроки.